

# Kielce - Raj dla dzieci



Dzień Dziecka trwa stanowczo za krótko. Zgadza się z nami? Przecież dzieci to największy skarb i chcemy im dostarczyć dużo radości i kosmicznej zabawy. Głowiliśmy się, jak to naprawić i wymyśliśmy: w tym roku Międzynarodowy Dzień Dziecka w stolicy Gór Świętokrzyskich i w pobliskich miejscowościach trwać będzie aż cztery dni! Będą koncerty uliczne, zabawy, warsztaty artystyczne i naukowe, pokazy historyczne, gry rodzinne i wiele innych atrakcji.

Zapraszamy od 31 maja do 3 czerwca!





# Alicja w Krainie Czarów

Najnowszy, magiczny spektakl Kieleckiego Teatru Tańca.  
1 czerwca 2018 r. godzina 19.30 w Amfiteatrze Kadzielnia w Kielcach



Widzieliście kiedyś królika w kamizelce i z zegarkiem? Alicja pobiegła za takim dziwnym zwierzątkiem, wpadła do króliczej nory i tak zaczęła się jej fantastyczna wędrówka przez Krainę Czarów. Wy także możecie teraz przeżyć jej przygody, a to za sprawą magicznego widowiska przygotowanego przez artystów Kieleckiego Teatru Tańca. Spektakl będzie wyjątkowy nie tylko dlatego, że zobaczycie aż 80 artystów, którzy zaprezentują prawie 500 baśniowych strojów. Niesamowita będzie sceneria widowiska, ponieważ odbędzie się ono w najpiękniejszym w Polsce, wykutym w skale Amfiteatrze Kadzielnia. Nie może Was tu zabraknąć! Na „Alicję w Krainie Czarów” zapraszamy 1 czerwca 2018 roku na godzinę 19.30.



„Alicja w Krainie Czarów” to najnowsze widowisko Kieleckiego Teatru Tańca, które opowiada przygody książkowej bohaterki poprzez różnorodne style taneczne: poczynając od stepowania, poprzez rewię, musical i taniec jazzowy po taniec współczesny. Pozwoli to zarówno dzieciom, jak i dorosłym przenieść się do magicznego świata fantazji. W Amfiteatrze Kadzielnia oprócz tancerzy pojawią się akrobaci, katarzyniarze, szczudlarze. Nie zabraknie popisów klaunów i żonglerki ogniem.

autorskie libretto: Elżbieta Pańtak  
choreografia: Elżbieta Pańtak, Grzegorz Pańtak  
scenografia: Grzegorz Pańtak  
kostiumy: Małogata Słoniowska  
muzyka: kolaż muzyki filmowej i rozrywkowej



# Kadzielnia

Kadzielnia jest ulubionym miejscem kielczan, które z dumą pokazujemy naszym gościom. To nieczynny kamieniołom, z którego przez wieki wydobywano skały zwane wapieniami. Teraz jest tu przepiękny amfiteatr, jaskinie połączono w podziemną trasę turystyczną, a Skalka Geologów jest rezerwatem przyrody.



Kadzielnia - Skalka Geologów

# Zgaduj i Zwiedzaj

Na czerwcowy weekend przygotowaliśmy dla Was quest miejski, który pozwala zwiedzić śródmieście Kielc i poznać jego największe atrakcje poprzez zabawę. Turyści będą poszukiwać tajnych znaków i rozwiązywać zagadki, żeby odgadnąć hasło i odnaleźć skarb!



Amfiteatr Kadzielnia - koncert

Miasto Kielce wita Was!  
Na zagadki przyszedł czas.  
Patrz uważnie, szukaj znaków.  
Super sprawa dla dzieciaków!  
Na trasie czekają na Ciebie zadania.  
Przyłóż się porządnie do ich wykonania.  
Pieczątki otrzymasz za ich rozwiązanie.  
Jeśli zbierzesz wszystkie, nagrodę dostaniesz!!!

START



# Magiczne zabawy

Ile gwiazd na niebie, tyle atrakcji czekać będzie na miłych gości na kieleckim Rynku i w jego najbliższej okolicy podczas magicznego weekendu 1-3 czerwca 2018. Oj, będzie się działo!

Na Rynku staną namioty i stoiska pełne pyszności i ciekawostek dla milusińskich. Będzie pokaz egzotycznych ryb, a nawet morskiego potwora, mini boiska do gry w tenisa, badmintona i w piłkę nożną, a także warsztaty karmelowe. Prawdziwą gratkę dla małych i dużych wielbicieli motoryzacji szykuje Muzeum Narodowe w Kielcach, które 1 czerwca otworzy na Rynku wystawę „Miniatury starych aut”. A czy chodziliście kiedyś na szczudłach? Albo graliście w cymbergaja? Dzięki pomocy specjalistów z Muzeum Zabawek i Zabawy teraz będziecie mogli spróbować.



Kielce Rynek

"Sezamie, otwórz się!" – mówił Ali Baba, żeby dostać się do skarbu. U nas ten, kto będzie znał sekretne hasło, bezpłatnie zwiedzi Galerię Główną Instytutu Dizajnu. A jak brzmi to hasło? Zdradzimy je Wam, to: SZACUNEK.

Lubicie klocki? A może uwielbiacie błądzić palcem po mapie? W ostatnim dniu maja zapraszamy Was do Parku Miejskiego na warsztaty z cyklu "Korona jest zielona", czyli budowanie przestrzennego rajz z wykorzystaniem klocków siedzisk. Przygotujemy też warsztaty "Niemapa dla dzieciaka". Znajdziecie tu niemapy i przewodniki po mieście. Pojęcie szacunku pojawi się na treningu karate dla dzieci, który poprowadzi założyciel i trener Szkoły Karate Shotokan Samurai Kielce.



Zespół Małe TGD

Na spragnionych artystycznych wrażeniach gości czeka Teatr Lalki i Aktora "Kubus". Najmłodszych widzów zaprasza na spektakl "Jasno/Ciemno", a tych nieco starszych na przedstawienie "Niepogoda". I znowu warto zapamiętać hasło, tym razem to: "Kielce – Raj dla dzieci". Brzmi znajomo? Kto je wypowie, ten zdobędzie bilety w promocyjnej cenie.

Wśród imprez realizowanych pod hasłem „Kielce - Raj dla dzieci” każdy znajdzie coś dla siebie. Koncert zespołu Małe TGD, przejażdżki konne, żywe zwierzęta, dyskoteki dla najmłodszych... Dwoimy się i troimy, żeby przygotować różnorodne atrakcje, a wszystko po to, by wywołać uśmiech na Waszych buziach i zapewnić dobrą zabawę wszystkim, którzy odwiedzą nasze Miasto Dzieci.



Budzenie Sienkiewki 2017

CENTRUM  
NAUKI



# Kraina Odkrywców

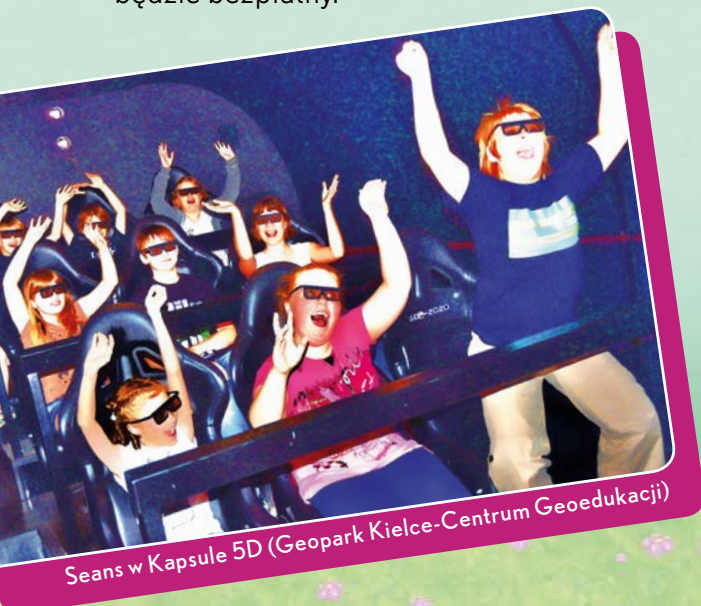
Stajemy na głowie, żeby ciekawi świata mali odkrywcy z okazji swojego święta mogli zdobywać wiedzę i nowe doświadczenia, świetnie się przy tym bawiąc.

Bawić się i uczyć jednocześnie? Czemu nie! Specjalne warsztaty dla najmłodszych poprowadzą na Rynku pracownicy Energetycznego Centrum Nauki. Dzięki zaangażowaniu Centrum Edukacji Entomologicznej mali przyrodnicy obejrzą wystawę owadów i posłuchają o ich fascynującym życiu. W edukację poprzez zabawę włączy się również Regionalne Centrum Naukowo-Technologiczne z Centrum Nauki Leonardo da Vinci w Podzamczu Chęcińskim, Geopark Kielce, a nawet... Politechnika Świętokrzyska! Aha, i pamiętajcie, że 2 czerwca wstęp do Energetycznego Centrum Nauki będzie bezpłatny.

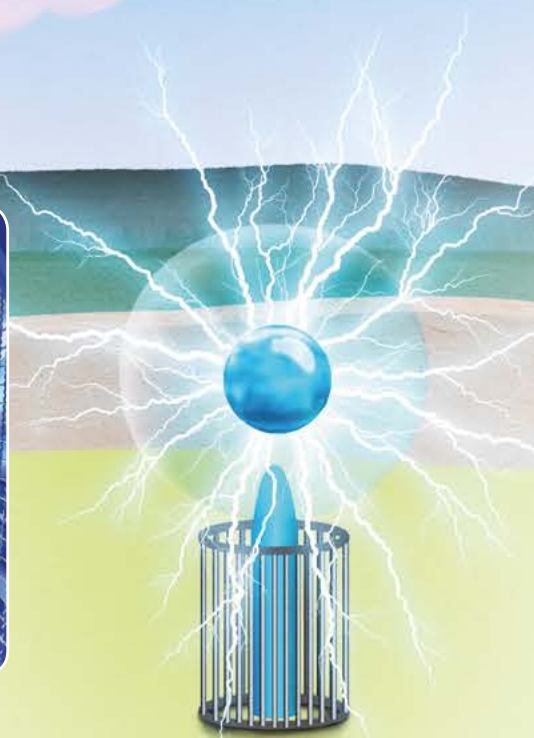


Interaktywna wystawa Energetycznego Centrum Nauki

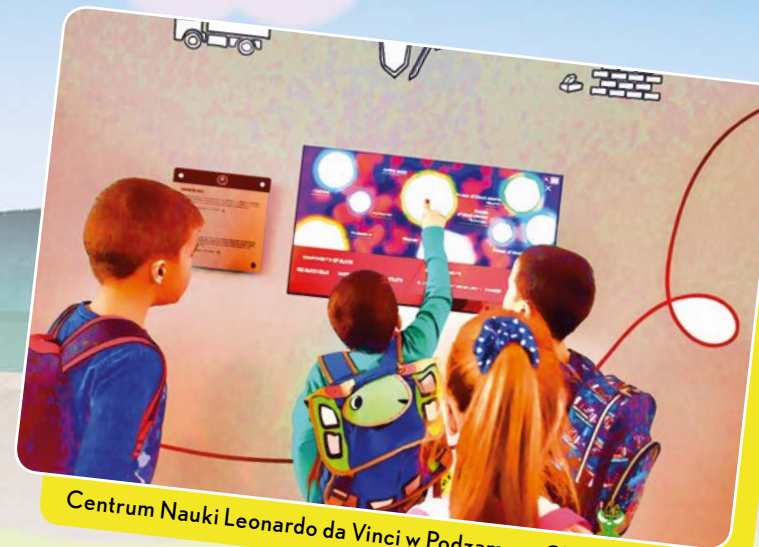
Znacie przygody Tytusa, Romka i A'Tomka? W kieleckim Centrum Geoedukacji możecie zobaczyć maszynę ludzko podobną do wkrętacza, którym bohaterowie Papcia Chmiela podróżowali do wnętrza Ziemi. To tak naprawdę Kapsuła 5D, która pozwala na emocjonującą, choć wirtualną podróż. W Centrum Geoedukacji możecie poznać dzieje naszej planety, prehistoryczne morza i ich niesamowitych mieszkańców, zwiedzić interaktywną jaskinię, a także rozwiązać zagadki geologiczne, grając w "Paleo tropiciela".



Seans w Kapsule 5D (Geopark Kielce-Centrum Geoedukacji)



Nie tylko w Kielcach przeżyjecie naukowe przygody dla młodych odkrywców. Centrum Nauki Leonardo da Vinci w Podzamczu Chęcińskim to laboratorium, w którym dzieci i młodzież pod okiem naukowców mogą poznawać nauki humanistyczne i ścisłe, ucząc się poprzez zabawę. Możecie tam się przekonać, że człowiek to niezwykła maszyna i sprawdzić sprawność własnego ciała. Wiadomo przecież, że najmłodszy najlepiej uczy się poprzez zabawę, która wywołuje zaciekawienie i pobudza do działania.



Centrum Nauki Leonardo da Vinci w Podzamczu Chęcińskim



Galeria Ziemi (Geopark Kielce Centrum Geoedukacji)

A może by tak na jeden dzień stać się studentem? Teraz to możliwe. 1 czerwca Politechnika Świętokrzyska przeobrazi się we (Wszech)Świat Młodego Odkrywcę i zaprasza w kosmiczną podróż. To jedyna okazja, by odwiedzić: Planetę Robotów, Planetę Magicznego Azotu, Planetę Niskich Temperatur, Planetę Klocków, Chemiczną Planetę Higgsa, Planetę Ciepła, Planetę Niewidzialnego, Planetę Dystansów i Gniazdo Mechanicznego Orła. Nie możecie tego przegapić!

250m



# Tropiciele historii

Jak dawniej wyglądał świat? Jak żyli ludzie?  
Jak i w co bawiły się dzieci?

Tropiciele historii będą mieli mnóstwo okazji do szukania odpowiedzi na te pytania. Możecie je znaleźć, poznając dawne dzieje, życie i zwyczaje przodków, obrzędy i tradycje w Muzeum Narodowym w Kielcach, na Zamku Królewskim w Chęcinach i w Muzeum Wsi Kieleckiej. Natomiast z prehistorią możecie spotkać się w Jaskini Raj.



Krajno „Park Miniatur”

Czy widzieliście kiedyś perły jaskiniowe? Znajdziecie je niedaleko Kielc, w Jaskini Raj, która jest jedną z najpiękniejszych w Polsce. Woda rozpuszczając wapienną skałę, tworzy w jaskiniach formy nazywane przez geologów szatą naciekową. Ta w Raju szczególnie zachwyca bogactwem. Mnóstwo tu stalaktytów, stalagmitów i stalagnatów, często o fantazyjnych kształtach. Musicie to zobaczyć! Tuż obok jest Pierwsze Centrum Neandertalczyka, gdzie czeka na Was mamut naturalnej wielkości, niedźwiedź jaskiniowy oraz wiele ciekawych pamiątek po naszym prehistorycznym kuzynie.



Centrum Neandertalczyka w Jaskini Raj

A byliście kiedyś nocą na zamku?

1 czerwca będziecie mieli niebywałą okazję, żeby sprawdzić, czy na Zamku Królewskim w Chęcinach straszy. Ale nawet jeśli nie pokaże się Biała Dama, emocje macie zagwarantowane. Przeniesiecie się bowiem do średniowiecznej osady, w której nie zabraknie walk rycerzy i wystrzałów z historycznej broni.



Zamek Królewski w Chęcinach

1 czerwca w skansenie w Tokarni poznacie dawne gry i zabawy, takie jak bieg z fajerką, przeciąganie liny czy gra w grele. Będzie też okazja, by rozwiązać zagadki podczas wędrówek po questowych ścieżkach. W tym dniu wszystkie dzieci mogą bezpłatnie zwiedzać Park Etnograficzny w Tokarni i Dworek Laszczyków w Kielcach. Natomiast 2 czerwca na kieleckim Rynku wypatrujcie pracowników Muzeum Wsi Kieleckiej, którzy pojawią się w strojach ludowych. Będą rozdawać zaproszenia na organizowany 3 czerwca Jarmark Agroturystyczny, podczas którego też nie zabraknie atrakcji dla dzieci w specjalnie wyznaczonej agrostrefie.

Muzeum





# Rozrywka dla Smyka

A co najbardziej lubią robić dzieci? Wypoczywać w ruchu!

Kielce i najbliższe okolice miasta to wymarzone miejsca dla najmłodszych, bo oferują aktywny wypoczynek, relaks i rozrywkę w parkach rozrywki, parkach miniatur, na ściankach wspinaczkowych i w parkach linowych. A że „Kielce – Raj dla dzieci”, w trakcie obchodów Międzynarodowego Dnia Dziecka wszystkie te placówki przygotowały dla swoich gości specjalne oferty, promocje i dodatkowe atrakcje.

31 maja warto przespacerować się uroczym kieleckim deptakiem, czyli ulicą Sienkiewicza, żeby otrzymać bezpłatne wejściówki do Parku Rozrywki i Miniatur w Krajinie. Bez wybierania się w kosztowną podróż dookoła świata można tam zobaczyć słynne budowle z różnych zakątków naszego globu: Akropol, Sfinksa, Wielki Mur Chiński, Operę w Sydney i wiele, wiele innych. Sabat Krajno to także park linowy, eurobungee, lunapark dla najmłodszych, dmuchany zamek, łódeczki i stacja kosmiczna.



Masa Krytyczna 2017 - Kielce ul. Sienkiewicza

1 czerwca darmowe wejście na ścianki wspinaczkowe prezentuje dzieciom kieleckie Mobius Studio, a bezpłatne przejażdżki Ośrodek Jazdy Konnej MAAG. Rabaty zaoferują Park Linowy, Park Trampolin Sky Fly oraz Centrum Tenisowe Wschodnia i ElGokard.



Park Rozrywki i Miniatur - Sabat Krajno



Zabawy w letnim basenie - Sabat Krajno

## Wodne atrakcje

Jeśli czujecie się w wodzie jak rybka Nemo, to znów Wam się przyda hasło „Kielce – Raj dla dzieci”. Dzięki niemu będziecie mogli skorzystać z promocji przygotowanych na Dzień Dziecka przez kielecki MOSiR oraz liczne parki wodne usytuowane wokół miasta. Od 1 do 3 czerwca w określonych godzinach wstęp na baseny w Kielcach będzie wolny. Centrum Sportowo-Rekreacyjne OLIMPIC w Strawczynku organizuje 1 czerwca festyn rodzinny z wieloma atrakcjami, a 3 czerwca można będzie kupić dwa bilety wstępu na basen w cenie jednego. Na pływalni „Koral” w Morawicy 1 czerwca bilety będą kosztowały 7 zł.

Park wodny „Perła” Nowiny przygotuje na kieleckim Rynku własne stoisko z wielkim balonem, barikami mydlanymi i balonikami dla dzieci. Będzie można dostać zaproszenia na basen, ważne do końca roku, dzięki którym goście otrzymają rabat przy zakupie biletów wstępu i kartonów.



Park rozrywki



# Drogie dzieci, drodzy rodzice!

# Organizatorzy

Urząd Miasta Kielce

oraz:

List ten kieruję do Was – przyjaciół dobrej zabawy i miłośników aktywnego wypoczynku. Dzień Dziecka tuż tuż i to najlepsza okazja, aby zaprosić Was do Kielc – stolicy Gór Świętokrzyskich – gdzie pod hasłem „Kielce – Raj dla dzieci” przygotowaliśmy dla Was wiele niespodzianek spełniających marzenia o udanym wypoczynku.

Dzień Dziecka potrwa w Kielcach i okolicznych miejscowościach aż cztery dni – od 31 maja do 3 czerwca. Na ten czas gospodarze miasta i okolicznych miejscowości postanowili połączyć siły i podzielić się z Wami tajemnicami i skarbami naszej małej ojczyzny. Przygotowaliśmy dla Was specjalne programy zwiedzania oraz zniżki do wielu atrakcji, umożliwiające m.in.: podróż w czasie i do wnętrza Ziemi, wizytę u Białej Damy na Zamku Królewskim w Chęcinach czy spotkanie oko w oko z rekinem. Zachęcamy Was, żebyście stanęli w cieniu potężnego Bartka – najpopularniejszego drzewa w Polsce albo wyruszyli w godzinną podróż dookoła świata, podczas której zrobicie zdjęcie pod wieżą Eiffla, przy wodospadzie Niagara i rzymskim Koloseum. Kiedy już odwiedzicie te i inne atrakcje, a starczy Wam sił na kolejne wyzwania, to koniecznie odwiedźcie kielecki park trampolin lub nakręćcie się pozytywną energią, wybierając jedną z wielu malowniczych tras rowerowych poprowadzonych leśnymi duktami.

To dla Was w tych dniach całe miasto zamieni się w wielki plac zabaw i atrakcji, który spełni wymagania turysty w każdym wieku oraz pozwoli wypełnić czas do ostatniej sekundy. W ścisłym centrum pojawią się strefy warsztatowe, w których wykonacie na pamiątkę prace plastyczne, spotkacie postaci z bajek, obejrzyjecie parady i występy teatru ulicznego czy potańczycie podczas dyskoteki pod gwiazdami.

W Dniu Dziecka zapraszam Was do największego polskiego amfiteatru na widowisko taneczne roku! To tu, w zielonej części Kielc, w sąsiedztwie rezerwatu przyrody Kadzielnia, Kielecki Teatr Tańca przedstawi przepiękną interpretację „Alicji w Krainie Czarów”. Szykujcie się na feerię barw i światła, na spotkanie z kolorowymi motylami, ważkami, świetlikami, stepującymi gąsienicami, Kapelusznikiem, zabieganym Białym Królikiem oraz z rosnącą i malejącą wobec napotykanym problemów główną bohaterką – Alicją. W amfiteatrze ponadto zobaczycie występy klaunów, katarzyniarzy, żonglerów, a igrać z ogniem będą sami tancerze.

Drodzy rodzice, najcenniejsze, co możecie podarować swoim dzieciom, to czas spędzony wspólnie z nimi. Nie musicie już szukać miejsca idealnego na rodzinny wypoczynek, bo ono jest tutaj: „Kielce – Raj dla dzieci”.

Do zobaczenia w Kielcach!  
prezydent Kielc  
Wojciech Lubawski

## dział: MAGICZNA ZABAWA

- Teatr Lalki i Aktora „Kubuś” w Kielcach
- Muzeum Zabawek i Zabawy w Kielcach
- Manufaktura Słodczy „Magia Karmelu” w Kielcach
- Planeta Klocków
- Luna Park Sabat Krajno

## dział: KRAINA ODKRYWCÓW

- Energetyczne Centrum Nauki w Kielcach
- Centrum Geoedukacji Kielce
- Centrum Nauki Leonardo da Vinci w Podzamczu Chęcińskim
- Centrum Neandertalczyka obok Jaskini Raj
- Gród Pędzików w Siedlcach

## dział: TROPICIELE HISTORII

- Ośrodek Myśli Patriotycznej i Obywatelskiej w Kielcach
- Zamek Królewski w Chęcinach
- Muzeum Wsi Kieleckiej w Tokarni
- Muzealna Izba Górnictwa Kruszcowego w Miedziance
- Ośrodek Edukacyjno-Muzealny „Świętokrzyski Sztetl” w Chmielniku
- Centrum Edukacyjne Szklany Dom, Dworek Stefana Żeromskiego w Ciekotach
- Ośrodek Tradycji Garncarstwa w Chałupkach
- Pałacyk Henryka Sienkiewicza w Oblęgorku

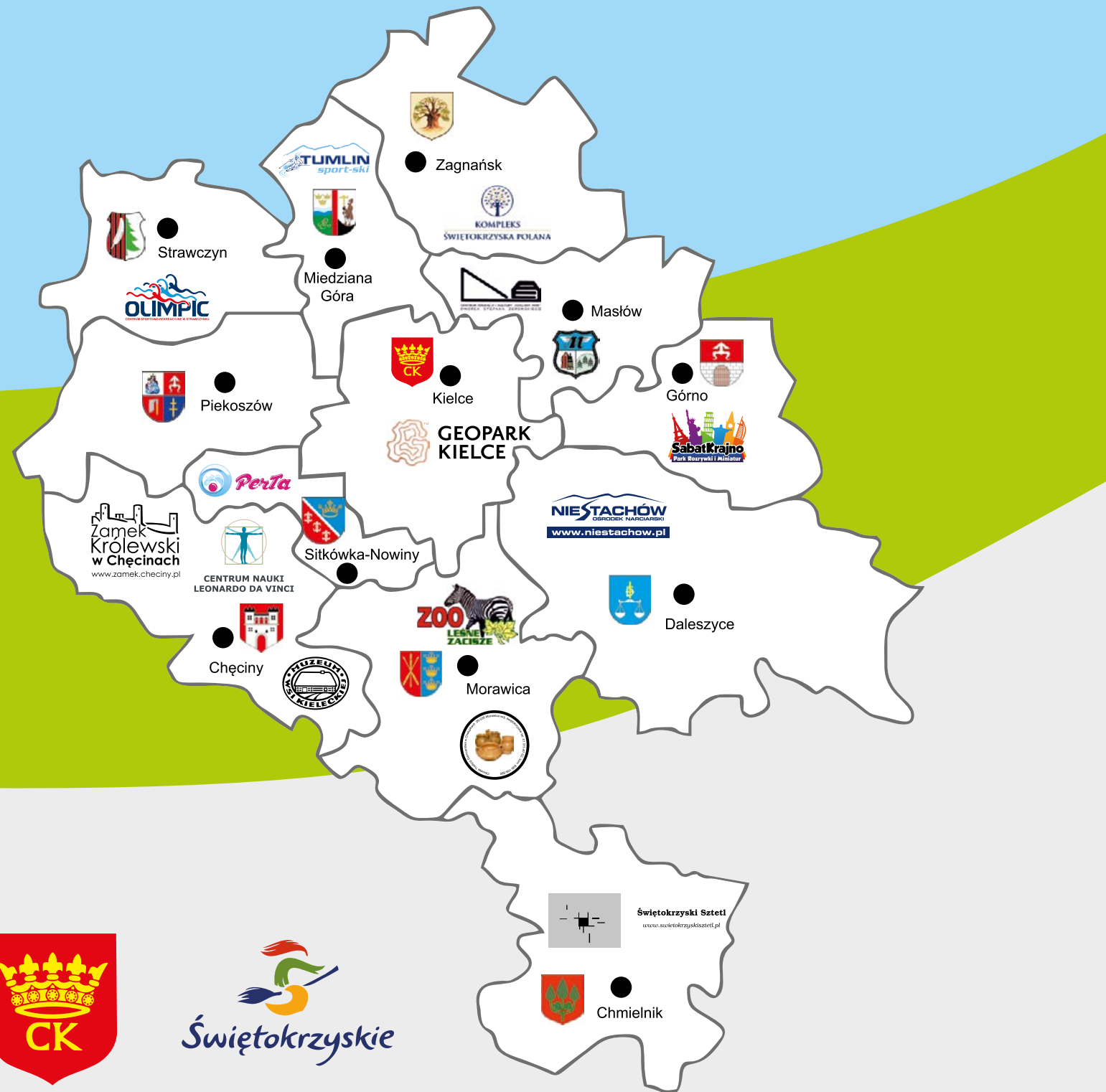
## dział: ROZRYWKA DLA SMYKA

- Centrum wspinaczkowe „Mobius Studio” w Kielcach
- Kielecki Park Linowy
- Stadion Piłkarski „Kolporter Arena”
- Skate Park odkryty przy ul. Krakowskiej w Kielcach
- E1Gokart Halowy Tor Kartingowy w Kielcach
- Kompleks Świętokrzyska Polana
- Ośrodek Szkoleniowo-Wypoczynkowy AFOR w Borkowie
- TumlinXtreme park ekstremalnej rozrywki
- Centrum tenisowe ROKO w Kielcach
- Sabat Krajno Park Rozrywki i Miniatur

## dział: WODNE ATRAKCJE

- Baseny MOSiR w Kielcach
- Park Wodny „Perła” w Nowinach
- Kryta Pływalnia „Koral” w Morawicy
- Aquatica Park Bolmin w Bolminie
- Zalew w Borkowie
- Zbiornik wodny w Cedzynie
- Zbiornik retencyjno-rekreacyjny na rzece Morawka w Morawicy
- Centrum Sportowo-Rekreacyjne „OLIMPIC” w Strawczynku
- Zalew Strawczyn
- Zbiornik wodny Umer gm. Zagnańsk
- WakePort w Kaniowie gm. Zagnańsk



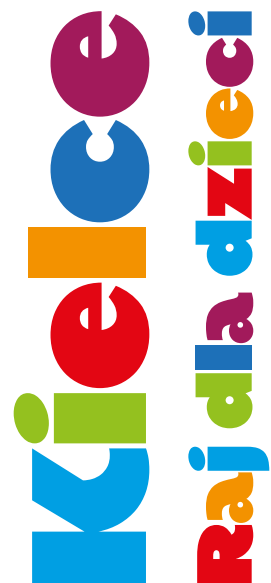


partnerzy:



Projekt, opracowanie: P.K. „Grafit”  
Druk i oprawa: Oficyna Poligraficzna „Apla”

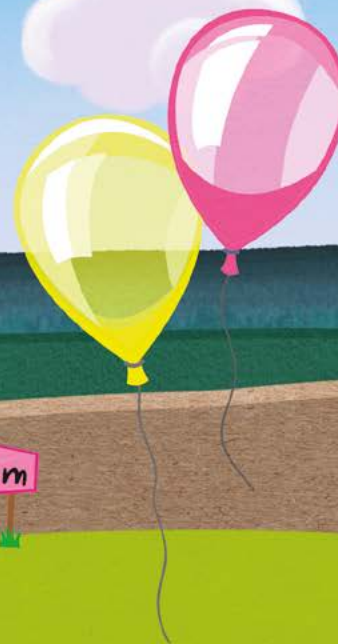
fotografie:  
arch. Geopark Kielce-Centrum Geoedukacji,  
arch. Centrum Nauki Leonardo da Vinci w Podzamczu Chęcińskim,  
arch. Energetyczne Centrum Nauki,  
arch. Zamek Królewski w Chęcinach,  
arch. Park Rozrywki i Miniatur - Sabat Krajno,  
fot. Masa krytyczna - arch. Staszek Blinstrub  
Anna Benicewicz-Miazga, Sebastian Michalski, Jacek Rzodeczko



[www.rajdladzieci.kielce.eu](http://www.rajdladzieci.kielce.eu)



[www.rajdladzieci.kielce.eu](http://www.rajdladzieci.kielce.eu)



150m



CENTRUM  
NAUKI

Muzeum

RYNEK

NAGRODY

STOP

**Urząd Miasta Kielce**  
Wydział Kultury, Sportu i Promocji Miasta  
ul. Strycharska 6  
25-659 Kielce  
[www.um.kielce.pl](http://www.um.kielce.pl)  
e-mail: [marketing@um.kielce.pl](mailto:marketing@um.kielce.pl)  
tel.: 41 36 76 610, 41 36 76 834